

# MadCAP

Madison Customer Affordability Program



## MadCAP yog dab tsi?

Lub Dej Num Pab Neeg hauv Madison (Madison Customer Assistance Program), los sis MadCAP, yog ib lub dej num muab kev pab cuam ntawm cov nqi them credits hauv txhua lub hli rau cov neeg tau nyiaj tsawg ntawm lawv Daim Ntawv Pab Cuam Them Nqi Hauv Nroog. MadCAP lub dej num muab kev pab cuam them nqi credit nthuav dav thoob plaws txhua qhov kev pab cuam hauv nroog. Cov kev pab cuam hauv nroog yog ua kom muaj kev yooj yim rau kev siv xws li dej, cov kav dej tso dej tawm, dej nag, hav zoov hauv nroog, kev txhim kho xyoo ntoo dua, thiab chaw pov tseg khib nyiab.

## Vim li cas? Qhov txiaj ntsig yog dab tsi?

Muaj peev xwm them taus vaj tsev yog qhov teeb meem tseem ceeb hauv Madison. Kev them nqi rau vaj tse kuj txhais tau tias them nqi hluav taws xob. MadCAP tuaj yeem pab txo cov nqi hluav taws xob rau cov neeg tau nyiaj tsawg. Los ntawm kev siv txoj hauv kev ntawm ntau lub tuam txhab hluav taws xob tau ua ntau lub xyoo dhau los. MadCAP pab kom Madison muaj tus nqi pheej yig dua qub tuaj thiab muab kev pab cuam tseem ceeb rau cov neeg tau nyiaj tsawg.

Piv txwv li, tus nqi nruab nrab ntawm hluav taws xob hauv tsev tam sim no yog 96.50 daus las toj ib hlis. MadCAP muab credit rau qhov nruab nrab ntawm cov tsev neeg uas tsim nyog tau txais kev them nqi rau tus nqi ntawm 30% los sis 20% ntawm cov nqi them txhua hli.

## Cov txiaj ntsig ntawm MadCAP yuav pib hnuv twg?

Lub Peb Hlis Ntuj Tim 1, 2023

### Leej twg tsim nyog tau txais?

Cov tsev neeg uas muaj txog los sis qis dua 50% ntawm cov nyiaj nruab nrab khwv tau los hauv cheeb tsam (AMI). Qhov no txhais tau hais tias cov tsev neeg uas lawv cov nyiaj khwv tau los tag nrho yog ntau tib yam los sis tsawg dua li AMI teev tseg nyob rau hauv daim ntawv qhia (cov nyiaj tau los hauv ib xyoo) muaj cai yuav tau txais kev them nqi credit. Cov nyiaj khwv tau los hauv ib lub xyoo uas muaj cai yog saib raws li qhov coob ntawm cov neeg hauv tsev neeg.

Qib Cov Nyiaj Tau Los Nruab Nrab ntawm Thaj Chaw Tsim Nyog Yuav Tau Txais (Area Median Income, AMI) (2023)		
Cov Neeg hauv Tsev Neeg Muaj Pes Tsawg Leej	30% AMI Txwv	50% AMI Txwv
1	\$25,700	\$42,750
2	\$29,350	\$48,850
3	\$33,000	\$54,950
4	\$36,650	\$61,050
5	\$39,600	\$65,950
6	\$42,550	\$70,850
7	\$45,450	\$75,750
8+	\$50,560	\$80,600

### Muaj kev pab dab tsi?

Cov nqi them credit hauv txhua lub hli ntawm Daim Nqi Pab Cuam hauv Madison raug muab rau cov neeg tau nyiaj tsawg raws li cov tsev neeg khwv tau nyiaj los ntau npaum li cas hauv txhua xyoo.

- Cov tsev neeg khwv tau nyiaj 30% los sis tsawg dua ntawm AMI yuav tau txais kev them nqi credit li 30 daus las toj ib hlis
- Cov tsev neeg khwv tau nyiaj nyob rau ncuva 30% thiab 50% ntawm AMI yuav tau txais kev them nqi credit li 20 daus las toj ib hlis

### Kuv yuav sau npe tau li cas?

Sau thiab xa daim foos thov mus rau MadCAP los ntawm tus email: [municipalbilling@cityofmadison.com](mailto:municipalbilling@cityofmadison.com).

Koj kuj tseem tuaj yeem xa daim foos thov uas ua tiav lawm los sis xa mus rau: 119 E Olin Ave, Madison, WI 53713.

Yog tias koj xav tau daim foos ua lwm hom lus los sis lwm hom ntawv, hu rau: (608) 266-4651

Rau kev pab ua kom tiav daim foos hu rau: (608) 266-4651